

E.C.A.M.  
(Enseignement Catholique au Maroc)  
B.P. 413 RP  
10001 RABAT  
e-mail : [sg.ecam@ecam-maroc.org](mailto:sg.ecam@ecam-maroc.org)

Le 06/04/2020

Chers parents,

Comme vous le savez, nous traversons une période difficile, étant donné l'état d'urgence sanitaire et la fermeture des établissements scolaires. Vous comme nous, nous subissons un confinement rigoureux qui occasionne sans doute bien des angoisses et des peines, même si cette mesure est nécessaire pour enrayer cette pandémie qui touche maintenant la moitié de l'humanité sur notre planète. Nous devons nous sentir solidaires de celles et ceux qui sont en première ligne : le personnel médical et le personnel soignant.

De notre côté nous avons essayé de nous adapter en demandant à nos directions et à nos enseignants en particulier de tout mettre en œuvre pour ne pas abandonner nos élèves dans cette situation et leur permettre de poursuivre leur scolarité afin qu'ils puissent avancer dans leurs programmes dans les différentes matières, même si c'est dans des conditions inhabituelles et très différentes de ce qui se passe quand les enfants suivent les cours dans leur école.

Nous mettons tout en œuvre pour continuer notre mission d'enseignement au service de vos enfants et nous avons pu instaurer un contact entre les élèves et leurs enseignants via la plateforme ENN de l'ECAM. Elle fonctionne pour les 3 niveaux : préscolaire, primaire et collège. Les manières d'accompagner les élèves sont diverses, avec des activités davantage basées sur les cours, ou d'autres plus créatives. Notre direction informatique ne ménage aucun effort pour améliorer ce service au fur et à mesure et, à partir d'aujourd'hui même, elle met en service une interactivité plus poussée (Profil V10.1.21) qui permettra un échange plus direct entre enseignants et élèves et aussi un meilleur suivi des activités de vos enfants.

Pour cela, vous les parents, avez un rôle irremplaçable car vous êtes avec vos enfants à la maison et c'est vous qui les guidez pour qu'ils fassent bien ce qui leur est proposé par leurs enseignants. Jamais nous n'avons mieux saisi ce qu'est vraiment une communauté éducative qui associe l'école, les parents et les élèves vers un même objectif pour le bien de vos enfants.

Il avait été prévu un congé scolaire du 29 mars au 12 avril, mais celui-ci a été supprimé par le ministère de l'Education Nationale, en raison de la situation sanitaire. Nous avons donc enchaîné directement avec les trois derniers mois de l'année scolaire au cours desquels nous achevons d'habitude la période d'inscription, en particulier dans nos collèges après les résultats au test d'entrée. Il y aura aussi les examens de fin d'année mais nous ne savons pas encore comment ils se dérouleront et à quelles dates. Pour le moment le Ministère de l'Education Nationale prévoit toujours les examens pour le mois de juin.

Cependant cet Etat d'urgence sanitaire a un impact économique sur la gestion de nos établissements, mais aussi, bien sûr, sur votre famille et nous savons que certaines familles connaissent des situations difficiles.

Comme vous le savez, nos établissements ne reçoivent aucune aide de l'Etat, et nous ne pouvons compter que sur votre participation.

La plupart d'entre vous avez déjà réglé les frais de scolarité du mois de mars et nous vous en remercions.

Nous ne savons pas encore jusqu'à quand durera le confinement ; il se peut qu'il dure encore jusqu'à la fin de ce mois d'avril.

Cela entraîne bien évidemment des difficultés pour le paiement des frais de scolarité pour ce mois car vous ne pouvez pas accéder aux établissements si vous avez l'habitude de payer par chèque ou par espèces et il faut privilégier en ce moment le virement direct, de votre compte à celui de l'établissement. Les directions feront, bien évidemment, preuve de compréhension si vous leur demandez de différer le paiement jusqu'à la fin du confinement ; elles seront de même à l'écoute des familles qui voudraient leur confier leurs difficultés à ce sujet.

Pour cela vous pouvez toujours les joindre par téléphone ou par e-mail. L'important est de rester en contact les uns avec les autres. Nous vivons tous la même épreuve et nous devons nous sentir solidaires les uns des autres.

Ma devise en ce moment c'est : Courage, Patience et Confiance en Dieu !  
C'est aussi ce que je souhaite à chacune et à chacun d'entre vous.

Père Marc Boucrot



ECAM

التعليم الكاثوليكي في المغرب  
BP 413 RP

البريد الإلكتروني sg.ecam@ecam-maroc.org :

06/04/2020

الآباء الأعضاء،

كما تعلمون، فإننا نمر بفترة صعبة، نظرا لحالة الطوارئ الصحية وإغلاق المدارس، أنتم ونحن نتعرض لحجر صارم ربما يسبب الكثير من القلق والألام، حتى لو كان ضروريا لمواجهة هذا الوباء الذي يؤثر الآن على نصف البشرية على كوكبنا. ويجب أن نبرهن عن تضامننا مع كل من هم في الخطوط الأمامية: موظفو الخدمات الطبية وموظفو الرعاية الصحية.

من جانبنا حاولنا التكيف من خلال توجيه مدرء المدارس والمعلمين على وجه الخصوص لبذل كل ما في وسعهم لعدم التخلي عن طلابنا في هذه الحالة والسماح لهم بمواصلة تعليمهم حتى يتمكنوا من التقدم في برامجهم في مواد مختلفة، حتى لو كانوا في ظروف غير عادية ومختلفة جدا عن السير العادي للدروس..

نحن نبذل قصارى جهدنا لمواصلة مهمتنا التعليمية في خدمة أطفالكم و تمكنا من إقامة تواصل مع تلاميذنا عبر منصة ECAM ENN : وهي تعمل لفائدة جميع المستويات الثلاثة : مرحلة ما قبل المدرسة والابتدائية والإعدادية . طرق مراقبة الطلاب متنوعة مع أنشطة أكثر اعتمادا على المقررات الدراسية ، و أخرى أكثر إبداعا .

إدارة تكنولوجيا المعلومات لدينا تبذل كل ما في وسعها لتحسين هذه الخدمة ، واعتبارا من اليوم، فإنه يضع رهن إشارة كل مستعملي المنصة تفاعلا متقدما "الملف الشخصي V10.1.2" من شأنه أن يمكن من تبادل أسهل بين المعلمين والتلاميذ وأيضا مراقبة أفضل لأنشطة أطفالكم .

لهذا، لكم آباء وأمهات ، دور فعال في تتبع أعمال أطفالكم في المنزل و إرشادهم ، حتى يتمكنوا من القيام بالمهام التي أشار إليها أسانديتهم. و هكذا تتجلى أهمية الجماعة التربوية التي تجمع المدرسة و أولياء الأمور و التلاميذ، نحو هدف تربوي مشترك.

وكان من المقرر عقد عطلة مدرسية في الفترة من 29 آذار/مارس إلى 12 نيسان/أبريل، ولكن وزارة التربية الوطنية و التكوين المهني و التعليم العالي و البحث العلمي ألغت ذلك بسبب الحالة الصحية. لذلك تابعنا مباشرة مع برنامج الأشهر الثلاثة الأخيرة من العام الدراسي والتي نستكمل خلالها عادة فترة التسجيل، خاصة في اعدادياتنا بعد نتائج اختبار القبول. كما ستكون هناك امتحانات نهاية العام، ولكننا لا نعرف حتى الآن كيف سيتم إجراؤها ومتى. وفي الوقت الراهن، لا تزال وزارة التعليم الوطني تخطط لإجراء امتحانات لشهر حزيران/يونيه.

ومع ذلك، فإن حالة الطوارئ الصحية هذه لها تأثير اقتصادي على إدارات مؤسساتنا، وبالطبع، على عائلتكم ونحن نعلم أن بعض الأسر تعيش أوضاعا صعبة .

و كما تعلمون، مؤسساتنا لا تتلقى أي مساعدة من الدولة، ولا يمكننا إلا الاعتماد على مشاركتكم.

معظمكم قد دفع بالفعل رسوم الدراسة لشهر مارس ونحن نشكركم على ذلك.

نحن لا نعرف حتى الآن إلى متى سيستمر الحجر ؛ وربما يستمر حتى نهاية نيسان/أبريل.

ومن الواضح أن هذا يسبب صعوبات في دفع الرسوم الدراسية لهذا الشهر لأنه لا يمكنكم الوصول إلى المؤسسات إذا كنتم معتادين على الدفع عن طريق الشيكات أو النقود ويجب عليكم في الوقت الحالي تفضيل التحويل المباشر، من حسابكم إلى حساب المؤسسة. وبطبيعة الحال، ستبدي الإدارات تفهما إذا طلبتم منهم تأجيل الدفع حتى نهاية الحجر ؛ كما سيستمعون إلى الأسر التي تواجه صعوبات مادية في هذه الفترة.

لهذا يمكنك دائما الوصول إليها عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني. الشيء المهم هو البقاء على اتصال مع بعضنا البعض. إننا جميعا نمر بنفس المحنة ويجب أن نشعر بالتضامن مع بعضنا البعض.

شعاري الآن هو: الشجاعة والصبر والثقة في الله!

هذا أيضاً ما أتمناه لكل واحد منكم

الا مارك بوبوكرو